



October 11, 2009  
Press Release  
Todd Bishop's Pop Art 4 - November European Tour

(503)380-9259 USA | info@popart4.com | www.popart4.com | www.myspace.com/69anneeerotique

*"...a strange and excellent musical experience."*

- Allaboutjazz.com

US jazz quartet **Todd Bishop's Pop Art 4** (Portland, Oregon) is touring Europe in November, 2009, with three shows in **Paris**, plus concerts in **Brussels, Antwerp, Ghent, and Aachen**. They will be performing music from their new **Origin Records** CD, **69 Année Érotique** - instrumental jazz interpretations of the music of French songwriter/pop icon **Serge Gainsbourg**. The album features many of Gainsbourg's most famous numbers, including *69 Année Érotique*, *Je t'aime... moi non plus*, *Bonnie & Clyde*, and *Ballade de Melody Nelson*.

Comprised of some of the most distinctive voices in jazz in the US Pacific Northwest, Pop Art 4 is dedicated to performing soundtrack/commercial music of the 1960's and '70's, music normally considered to be somewhat defiant to jazz reinterpretation. *69 Année Érotique* is the first in a series of albums to include: "Oh!" **more Gainsbourg**, **Nothing To Lose** - selections from **Henry Mancini's** movie music, free jazz improvisations based music from **Akira Kurosawa's Yojimbo**, and the monumental **Dirty Harry** soundtrack by **Lalo Schifrin**.

Drummer, producer, bandleader, as well as prolific visual artist **Todd Bishop**, with a number of experimental, cinema-inspired CD releases to his credit, has been a unique artistic presence on the Northwest jazz scene since the early-1990's. With his multi-layered, organic style of drumming, he is a compelling musician, and has thrilled audiences with visceral performances owing as much to the influence of Keith Moon or Olatunji as to the jazz masters. Please visit [www.popart4.com/bios.html](http://www.popart4.com/bios.html) for a complete bio and discography.

The touring band includes two of the leaders of the hugely creative and talented group of young musicians that has invigorated the Portland jazz scene in the 00's: **Willie Matheis** (saxophones) and **Dan Duval** (guitar). They will be joined on different dates by two outstanding young European bassists, **Olivier Stalon** (Brussels, BE) and **Jouni Isoherranen** (Paris, FR and Ghent, BE).

Named **Jazz Week's 2009 label of the year**, Seattle's artist-run **Origin Records** is a leading US independent jazz label. Nominated for 6 Grammys, Origin has released approximately 250 albums from 150 artists since it was formed in 1997. The label has defined a distinctive Pacific Northwest sound, described by the Seattle Times as "harmonically quirky, rhythmically untethered, highly interactive and ruminative."

Tour personnel:

Todd Bishop - drums, leader  
Willie Matheis - tenor saxophone  
Dan Duval - guitar  
Olivier Stalon - bass (Belgium/Germany shows)  
Jouni Isoherranen - bass (Paris shows)

Concert repertoire includes Gainsbourg hits:

*69 Année Érotique*  
*Je t'aime... moi non plus*  
*Ballade de Melody Nelson*  
*Bonnie and Clyde*  
*Le Poinconneur des Lilas*  
*Intoxicated Man*  
*Valse de Melody*

Tour summary:

Friday, Nov. 6 - **Sazz'n Jazz** - Brussels  
Monday, Nov. 9 - **Bar Deco** - Ghent  
Tuesday, Nov. 10 - **Dumont** - Aachen  
Wednesday, Nov. 11 - **Buster Podium** - Antwerp  
Friday, Nov. 13 - **Le Bab-ilo** - Paris  
Saturday, Nov. 14 - **Tennessee Jazz Bar** - Paris  
Monday, Nov. 16 - **Les Cariatides** - Paris

See p.2 for complete tour details and repertoire.

Web links:

Todd Bishop's Pop Art 4- audio, bios, reviews: [www.popart4.com](http://www.popart4.com)  
Pop Art 4 on MySpace- audio, blog, news, radio playlists: [www.myspace.com/69anneeerotique](http://www.myspace.com/69anneeerotique)  
Todd Bishop on Origin Records: [www.origin-records.com/artists/artist.php?Artist\\_ID=59](http://www.origin-records.com/artists/artist.php?Artist_ID=59)  
Origin Records - main: [www.originarts.com](http://www.originarts.com)

2009 Europe tour concert dates:

Friday, November 6th - BRUSSELS

**Sazz'n Jazz**

Rue Royale 241  
1210 Brussels (Saint-Josse-ten-Noode)  
32 (0) 475 78 23 78  
info@sazznjazz.be | www.sazznjazz.be

Monday, November 9th - GHENT

**Bar Deco**

Sint Pietersnieuwstraat 226  
9000 Gent, BELGIUM  
info@bardeco.be | www.bardeco.be

Tuesday, November 10th - 8:30pm - AACHEN

**Dumont**

Zollernstraße 41  
52070 Aachen, GERMANY  
(0241) 542202  
info@dumont-aachen.de | www.dumont-aachen.de/

Wednesday, November 11th - ANTWERP

**Buster Podium**

Kaasrui 1  
Antwerp 2000, BELGIUM  
+32 32 32 51 53  
www.busterpodium.be/

Friday, November 13th - PARIS

**Le Bab-ilo**

9, Rue du Baigneur  
75018 Paris, FRANCE  
+33 1 42 23 99 19  
bab-ilo@libertysurf.fr | www.myspace.com/babilolepub

Saturday, November 14th - PARIS

**Tennessee Jazz Bar**

12 Rue André Mazet  
75006 Paris, FRANCE  
+33 1 43 54 36 10  
www.myspace.com/tennesseejazzbar

Monday, November 16th - PARIS

**Les Cariatides**

3 Rue Palestro  
75002 Paris, FRANCE  
+33 1 42 36 19 72  
contact@lescariatides.com | www.lescariatides.com/

Cover charges may apply. All concerts begin at 9pm unless otherwise noted.

*"It's a beautiful tribute to that singular talent [Gainsbourg] and, live, it is even more entrancing."*  
- Pamplemoose.com

US shows before and after the tour:

Wednesday, October 28

**Mississippi Pizza**

3552 North Mississippi Ave Portland, Oregon  
(503) 288-3231  
www.mississippipizza.com/  
6-8pm - \$3

Friday, November 20

**Ballard Jazz Walk**

Seattle, WA  
Time and venue TBA - go to [www.originarts.com](http://www.originarts.com) for schedule and tickets.

Complete touring repertoire of Gainsbourg songs:

Gainsbourg favorites:

*69 Année Érotique*  
*Je t'aime... moi non plus*  
*Bonnie and Clyde*  
*Je Suis Venu Te Dire Que Je M'en Vais*

Early chanson/jazz tunes:

*Le Poinconneur des Lilas*  
*Le Talkie-Walkie*  
*Intoxicated Man*  
*Some Small Chance*  
*Ce Mortel Ennui*  
*Du Jazz dans le Ravin*

From the *Histoire de Melody Nelson* concept album:

*Ballade de Melody Nelson*  
*Valse de Melody*

Latin/calypso tunes:

*New York, USA*  
*Pauvre Lola*  
*Coleur Café*  
*Les Loups dans la Bergerie*

From the "Cannabis" motion picture soundtrack:

*Le Deuxieme Homme*  
*Cannabis*

Commercial jingle:

*On The Sea*

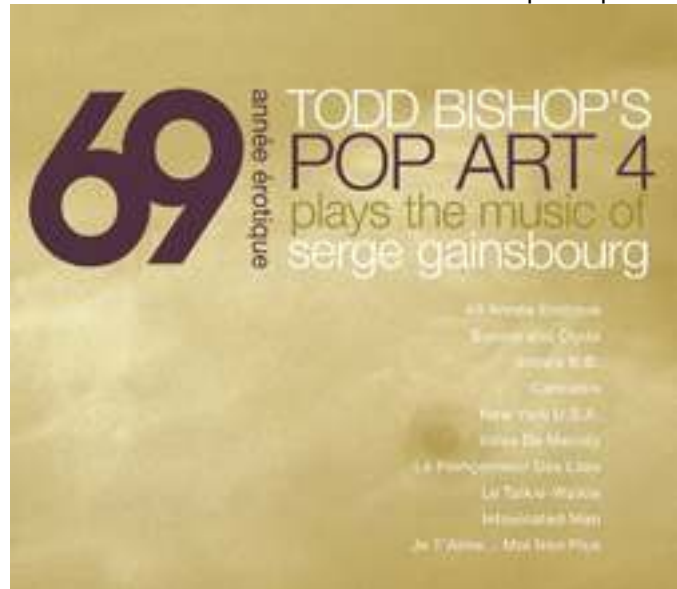
"Origin Records strikes again with another outstanding disc..."  
- Chicagojazz.com

## 69 Année Érotique Todd Bishop's Pop Art 4 plays the music of Serge Gainsbourg

69 Année Érotique by  
Todd Bishop's Pop Art 4

### CD tracks:

1. 69 Année Érotique
2. Ballade de Melody Nelson
3. Bonnie and Clyde
4. Intials B.B.
5. Cannabis
6. New York, U.S.A.
7. Valse de Melody
8. Le Poinconneur des Lilas
9. Le Talkie-Walkie
10. Intoxicated Man
11. Je t'aime... moi non plus



Produced and arranged by Todd Bishop.

Origin 82530

### Featuring:

Richard Cole - woodwinds  
Steve Moore - keyboards  
Geoff Harper - bass  
Todd Bishop - drums

### With:

Casey Scott - vocals on Initials B.B. and Je T'aime... moi non plus  
Dan Duval - guitar on Cannabis, Initials B.B., Je T'aime... moi non plus  
Blake Thomas - cuica on New York, U.S.A.

All songs by Serge Gainsbourg, except Ballade De Melody and Cannabis by Gainsbourg and Jean Claude Vannier, and New York, U.S.A. by Gainsbourg and Michael Olaturji.

Initials B.B. and Je t'aime... moi non plus lyrics translated by Anonymous.  
Je t'aime... moi non plus lyrics adapted by Casey Scott.

Read CD reviews: [www.popart4.com/reviews.html](http://www.popart4.com/reviews.html)

Read more about the recording band: [www.popart4.com/band.html](http://www.popart4.com/band.html)

### Origin Records

8649 Island Dr. S.  
Seattle, WA 998118  
(206)781-2589 US  
[www.originarts.com](http://www.originarts.com)

69 Année Érotique on Origin site: [www.origin-records.com/recordings/recording.php?TitleID=82530](http://www.origin-records.com/recordings/recording.php?TitleID=82530)

Todd Bishop on Origin Records: [www.origin-records.com/artists/artist.php?Artist\\_ID=59](http://www.origin-records.com/artists/artist.php?Artist_ID=59)

*"Todd Bishop has done something special here, respectfully presenting Gainsbourg's music with [Bishop's] own... American flair. [He] readily captures the international sexiness of Gainsbourg's tunes while buffing them to a 21st Century shine."*

- Allaboutjazz.com

ORIGIN records presents:

# todd bishop's pop art 4 plays gainsbourg

69 année érotique  
ballade de melody nelson  
je t'aime... moi non plus  
du jazz dans le ravin  
bonnie and clyde  
intoxicated man  
new york, usa  
valse de melody  
coeur café  
pauvre lola  
le deuxième homme  
le poinçonneur des lilas  
le talkie-walkie  
cannabis

## NOVEMBER 2009 EUROPE TOUR

**SAZZ'N JAZZ BRUSSELS**

FRIDAY, NOV. 6

**BAR DECO GHENT**

MONDAY, NOV. 9

**DUMONT AACHEN**

TUESDAY, NOV. 10

**BUSTER ANTWERPEN**

WEDNESDAY, NOV. 11

**LE BAB-ILO PARIS**

FRIDAY, NOV. 13

**LE TENNESSEE BAR PARIS**

SATURDAY, NOV. 14

**LES CARIATIDES PARIS**

MONDAY, NOV. 16

WITH:

**WILLIE MATHEIS** - SAXOPHONE

**DAN DUVAL** - GUITAR

**JOUNI ISOHERRANEN** - BASS/PARIS

**OLIVIER STALON** - BASS/BELGIUM

**TODD BISHOP** - DRUMS/LEADER

**69**  
année érotique  
[www.popart4.com](http://www.popart4.com)



Seattle, WA USA  
[www.originarts.com](http://www.originarts.com)

69 Année Érotique  
de Todd Bishop's Pop Art 4



ORIGIN 82530